



สวค. 1/159  
วันที่ 16 ต.ค. 54  
เวลา 14:30 น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
รหัสเรื่อง : ศ3161/๖๓๖/๖๓๖  
รับที่ : ๘9072/54 ร-1/๖๓๖  
วันที่ : 20 ต.ค. 54 เวลา: 14:11

ที่ พณ ๐๖๐๔/๓๕๓๖

กระทรวงพาณิชย์  
๔๔/๑๐๐ ถนนนนทบุรี ๑  
ต.บางกระสอ อ. เมือง  
จ. นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๔

เรื่อง การลงนามในความตกลงทางการค้าระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งรัฐอิสราเอล  
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างความตกลงทางการค้าระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งรัฐอิสราเอล  
ฉบับภาษาอังกฤษ ภาษาไทย และภาษาฮีบรู  
๒. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องต่อร่างความตกลงฯ  
๓. หนังสือกรมศุลกากร ด่วนที่สุด ที่ กค ๐๕๑๗/๑๒๕๗ ลงวันที่ ๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๓  
๔. หนังสือกรมศุลกากร ด่วนที่สุด ที่ กค ๐๕๑๗/๒๖๘๙ ลงวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๕๓  
๕. หนังสือกรมศุลกากร ที่ กค ๐๕๑๗/๒๖๘๕ ลงวันที่ ๔ มีนาคม ๒๕๕๔  
๖. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๔๐๓/๔๒๖  
ลงวันที่ ๒๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๓

กระทรวงพาณิชย์ขอเสนอร่างความตกลงทางการค้าระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาล  
แห่งรัฐอิสราเอลมาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอ  
คณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔  
ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

#### ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ วันที่ ๒๘ เมษายน ๒๕๕๗ อิสราเอลเสนอให้มีการจัดทำความตกลงทางการค้าระหว่างกัน และได้  
ยกร่างให้ไทยพิจารณา

๑.๒ วันที่ ๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๐ คณะรัฐมนตรีได้เห็นชอบต่อร่างดังกล่าว แต่มีข้อสังเกตของ  
คณะรัฐมนตรีในเรื่องของถ้อยคำด้านการเงิน โดยให้หารือกับกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งกระทรวงพาณิชย์รับ  
ข้อสังเกต และประสานขอแก้ไขถ้อยคำต่อฝ่ายอิสราเอล

๑.๓ วันที่ ๑๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๒ ฝ่ายอิสราเอลยอมรับข้อเสนอขอแก้ไขของไทยตามข้อ ๑.๒ แต่  
เนื่องจากเวลาผ่านไปถึง ๒ ปี กระทรวงพาณิชย์จึงได้สอบถามความเห็นจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องต่อร่างความตกลงฯ  
อีกครั้ง ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศได้มีการปรับถ้อยคำของร่างความตกลงฯ ให้เหมาะสมโดยไม่ได้แก้ไขใน  
สาระสำคัญ และมีข้อสังเกตของกรมศุลกากร ในเรื่องข้อถ้อยคำด้านพิธีการศุลกากร

๑.๔ วันที่ ๑๒ มีนาคม ๒๕๕๓ กระทรวงพาณิชย์ ได้ดำเนินการปรับถ้อยคำในร่างความตกลงฯ ตาม ข้อสังเกตของกรมศุลกากร และได้จัดส่งร่างความตกลงฯ ฉบับที่ปรับแก้ให้แก่อิสราเอล

๑.๕ วันที่ ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔ ฝ่ายอิสราเอลแจ้งยืนยันที่จะคงร่างเดิมโดยไม่แก้ไข ซึ่งกรมศุลกากรแจ้งว่าหากคณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบร่างความตกลงฯ กรมศุลกากรก็ไม่ขัดข้อง ทั้งนี้ กรมศุลกากรแจ้งด้วยว่าถ้อยคำที่ยังไม่ได้แก้ไขตามข้อสังเกตของกรมศุลกากรตามข้อ ๑.๓ และ ๑.๔ นั้น สอดคล้องกับพระราชกำหนด พิกัดศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ และศุลกากรสามารถปฏิบัติตามได้

## **๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี**

๒.๑ พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ กำหนดว่า “การเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีให้เสนอได้ เฉพาะเรื่องดังต่อไปนี้ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย”

๒.๒ กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่าร่างความตกลงฯ เป็นสนธิสัญญา ตามข้อ ๒ (๑) (a) ของอนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยสนธิสัญญา ค.ศ. ๑๙๖๙ และน่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญที่ ๖-๗/๒๕๕๑ ลงวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๑ ดังนั้น ร่างความตกลงฯ จึงต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนลงนาม

## **๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง**

คณะรัฐมนตรีได้เห็นชอบร่างความตกลงฯ แล้วตั้งแต่วันที่ ๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๐ แต่มีข้อสังเกตในเรื่องถ้อยคำ ซึ่งในการแก้ไขตามขั้นตอนกระบวนการ ต้องใช้ระยะเวลาในการดำเนินการ ทำให้เวลาล่วงเลยมานาน จึงควรเร่งสร้างโอกาสในการกระชับและเสริมสร้างความสัมพันธ์ตลอดจนขยายการค้าและการลงทุนระหว่างไทยกับอิสราเอล อันจะเป็นประโยชน์ต่อทุกภาคส่วนที่เกี่ยวข้องของไทย

## **๔. สารสำคัญ/ข้อเท็จจริงและข้อพิจารณา**

### **๔.๑ ข้อมูลเศรษฐกิจการค้าของอิสราเอล**

๔.๑.๑ อิสราเอลเป็นประเทศคู่ค้าอันดับที่ ๓๙ ของไทยในตลาดโลก และเป็นคู่ค้าอันดับที่ ๖ ของไทยในภูมิภาคตะวันออกกลาง ในรอบ ๕ ปีที่ผ่านมา (๒๕๔๙-๒๕๕๓) การค้าไทยกับอิสราเอลมีมูลค่าเฉลี่ยปีละ ๑,๐๘๖.๒๒ ล้านดอลลาร์สหรัฐ โดยไทยเป็นฝ่ายได้ดุลการค้าอิสราเอลมาโดยตลอด ในปี ๒๕๕๓ การค้าสองฝ่ายมีมูลค่ารวม ๑,๐๕๐.๒๕ ล้านดอลลาร์สหรัฐ เพิ่มขึ้น จากปี ๒๕๕๒ ร้อยละ ๒๘.๙๖ คิดเป็นร้อยละ ๐.๒๘ ของมูลค่าการค้าทั้งหมดของไทย สินค้าส่งออกที่สำคัญ อาทิ อัญมณีและเครื่องประดับ เครื่องรับวิทยุโทรทัศน์ และส่วนประกอบ รถยนต์ อุปกรณ์และส่วนประกอบ ข้าว เม็ดพลาสติก สินค้านำเข้าที่สำคัญ อาทิ เครื่องเพชรพลอย อัญมณี เงินแท่งและทองคำ ปุ๋ย และยากำจัดศัตรูพืชและสัตว์ เครื่องจักรไฟฟ้าและส่วนประกอบ ยุทธปัจจัย เคมีภัณฑ์

๔.๑.๒ อิสราเอลเข้าร่วมเป็นสมาชิก OECD เมื่อปี พ.ศ.๒๕๕๓ และติดอันดับ ๑ ของประเทศที่มีการลงทุนด้านการวิจัย และพัฒนามากที่สุดในโลก และเป็นประเทศที่มีพัฒนาการทางเศรษฐกิจ เทคโนโลยี และอุตสาหกรรมในระดับสูงจนติดอันดับโลกในเรื่องความคล่องตัวในการทำธุรกิจ ติดอันดับ ๒ ของโลกในเรื่องของปริมาณบริษัทที่เปิดใหม่ มีจำนวนบริษัทอยู่ในตลาดหุ้น NASDAQ มากที่สุด และติดอันดับ ๑ ในเรื่องระบบการจัดการของธนาคารที่มีประสิทธิภาพ

#### ๔.๒ สารสำคัญของร่างความตกลงฯ

- ส่งเสริมและพัฒนาความสัมพันธ์ทางการค้าระหว่างกัน ภายใต้ขอบเขตของกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของแต่ละประเทศ
- การอำนวยความสะดวกในเรื่องต่างๆ ให้แก่กันในการเข้าร่วมงานแสดงสินค้าของแต่ละประเทศ จัดขึ้น
- ให้มีการจัดตั้งคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Committee ) เพื่อติดตามและทบทวนการปฏิบัติตามความตกลงฯ และวิเคราะห์โอกาสและแนวทางในการขยายความสัมพันธ์ทางการค้าระหว่างกัน

#### ๔.๓ ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๑) ธนาคารแห่งประเทศไทย สำนักงานเศรษฐกิจการคลัง สำนักงานเศรษฐกิจอุตสาหกรรม สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร คณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน ให้ความเห็นชอบต่อร่างความตกลงฯ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

#### ความเห็นของกรมศุลกากร

๒) กรมศุลกากรมีข้อสังเกตว่าควรแก้ไขถ้อยคำ ดังนี้

- ข้อ ๓ (เอ)

~~ภาษาอังกฤษ a) Goods and materials for temporary fairs and exhibitions which must be returned to the country of origin. แก้เป็น Article, temporarily imported, intended for exhibition of a public character.~~

ภาษาไทย (เอ) สินค้าและวัสดุสำหรับงานแสดงหรือนิทรรศการชั่วคราวซึ่งจะต้องนำกลับคืนไปยังประเทศที่มีถิ่นกำเนิด แก้เป็น ของที่นำเข้ามาเป็นการชั่วคราวโดยมุ่งหมายจะแสดงในงานสาธารณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้ทั่วไป

๓) กรมศุลกากรแจ้งความเห็นเพิ่มเติมด้วยว่า หากคณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบร่างความตกลงทางการค้าไทย-อิสราเอล กรมศุลกากรก็ไม่ขัดข้องกับเนื้อหาของร่างความตกลงดังกล่าว ทั้งนี้ กรมศุลกากรเห็นว่าเนื้อหาของข้อ ๓ (เอ) ในร่างความตกลงฯ ซึ่งยังไม่ได้แก้ไขตามข้อสังเกตในข้อ ๒) ข้างต้น สอดคล้องกับพระราชกำหนดพิกัดศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ และศุลกากรสามารถปฏิบัติตามได้ แต่การเสนอขอแก้ไขก็เพื่อให้สอดคล้องกับถ้อยคำในพระราชกำหนดพิกัดศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ ภาค ๔ ซึ่งเป็นกฎหมายที่กรมศุลกากรถือปฏิบัติอยู่ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓-๕)

### ความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ

๔) ร่างความตกลงฯ เป็นสนธิสัญญา ตามข้อ ๒ (๑) (a) ของอนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยสนธิสัญญา ค.ศ. ๑๙๖๙ และน่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญที่ ๖-๗/๒๕๕๑ ลงวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๑ ระบุว่า “หนังสือสัญญาหมายถึงความตกลงระหว่างประเทศทุกประเภทที่จัดทำขึ้นระหว่างประเทศไทยกับต่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศในรูปแบบที่เป็นลายลักษณ์อักษร และอยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ไม่ว่าจะถูกบันทึกไว้ในเอกสารฉบับเดียว หรือหลายฉบับที่เกี่ยวข้องกัน และไม่ว่าจะเรียกชื่อว่าอย่างไร” ดังนั้น ร่างความตกลงฯ จึงต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนลงนาม

๕) สารของร่างความตกลงฯ มุ่งพัฒนาและอำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างกันภายใต้กฎหมายและข้อบังคับของแต่ละฝ่าย รวมทั้งจัดตั้งคณะกรรมการการค้าร่วม การจัดงานแสดงสินค้า การประชุมเกี่ยวกับเศรษฐกิจในประเทศทั้งสอง และให้การยกเว้นภาษีศุลกากรสำหรับวัสดุตัวอย่างสินค้าที่นำเข้ามาจัดแสดง ซึ่งมีพิกัดอัตราภาษีศุลกากรภาค ๔ ประเภท ๑๐ รองรับอยู่แล้ว จึงไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาที่เปลี่ยนแปลงอาณาเขตของไทย หรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุนหรืองบประมาณอย่างมีนัยสำคัญ ดังนั้น หากกระทรวงพาณิชย์สามารถปฏิบัติได้โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้เป็นไปตามหนังสือสัญญา ร่างความตกลงก็ไม่น่าที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา

๖) การจัดทำร่างความตกลงฯ ไม่น่าจะมีผลกระทบต่อความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับกลุ่มประเทศอาหรับอย่างมีนัยสำคัญ เนื่องจากที่ผ่านมา ไทยสามารถรักษาสอดคล้องความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับอิสราเอลและกับประเทศกลุ่มอาหรับได้เป็นอย่างดี เพราะแม้ไทยจะมีความสัมพันธ์ทางการค้าในระดับที่ค่อนข้างดีกับอิสราเอลอยู่แล้ว เมื่อเทียบกับประเทศอาหรับหลายๆ ประเทศ แต่กลุ่มอาหรับก็ยังไม่เคยใช้ประเด็นนี้เป็นข้อพิจารณาหลักในการดำเนินนโยบายกับไทยและยังคงรักษาความสัมพันธ์ที่ดีกับไทยมาโดยตลอด (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๖)

### ความเห็นของกระทรวงพาณิชย์

๗) กระทรวงพาณิชย์เห็นว่าร่างความตกลงฯ ฉบับนี้ จะเป็นช่องทางสำคัญที่สร้างความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างไทยและอิสราเอลได้อย่างเป็นรูปธรรม เช่น การหารือ แลกเปลี่ยนความเห็นด้านการค้าการลงทุน และการอำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างกัน พร้อมทั้งมีกลไกในการติดตามผลการดำเนินงานได้อย่างต่อเนื่อง

๘) ร่างความตกลงฉบับนี้จึงมีวัตถุประสงค์เพื่อมุ่งเน้นความร่วมมือระหว่างกระทรวงพาณิชย์ของทั้งสองฝ่ายเป็นหลัก ไม่น่าจะมีผลเป็นการเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทย หรือพื้นที่นอกอาณาเขต ซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ

๙) ข้อบทเรื่องการจัดงานแสดงสินค้าที่ปรากฏในความตกลงทางการค้าระหว่างไทยกับอินโดนีเซีย ซึ่งเป็นความตกลงทางการค้าฉบับล่าสุดที่ได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี เมื่อเดือนมีนาคม ๒๕๕๔ ก็ได้ปรากฏถ้อยคำที่ตรงกับที่กรมศุลกากรเสนอขอแก้ไขในร่างความตกลงฯ และกรมศุลกากรก็เห็นว่าสามารถปฏิบัติได้ แม้ไม่มีการแก้ไขถ้อยคำ แต่อย่างไรก็ตาม เห็นว่าทั้งหมดมีความหมายที่สอดคล้องกัน ดังนี้

| ร่างไทย-อิสราเอล                                                                                                     | ไทย-อินโดนีเซีย                                                                                                                       | กรมศุลกากรขอแก้ไข                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| ข้อ ๓<br>a) Goods and materials for temporary fairs and exhibitions which must be returned to the country of origin. | ข้อ ๗ (๑)<br>a) Goods and materials for temporary use in trade fairs and exhibitions which are not intended for sale; and<br>b) ..... | ข้อ ๓<br>a) Article, temporarily imported, intended for exhibition of a public character. |

#### ๕. ข้อเสนอ

๕.๑ นำเรียนคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบร่างความตกลงทางการค้าระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งรัฐอิสราเอล โดยให้กระทรวงพาณิชย์สามารถเปลี่ยนแปลงถ้อยคำในส่วนที่ไม่กระทบต่อสาระสำคัญของร่างความตกลงฯ โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีก

๕.๒ มอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการ หรือรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นผู้ลงนามในร่างความตกลงฯ

๕.๓ มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Power) ให้แก่รัฐมนตรีว่าการ หรือรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นผู้ลงนามในร่างความตกลงฯ และหลังจากลงนามแล้วให้กระทรวงการต่างประเทศแจ้งผลการรับรองผูกพันความตกลงของประเทศไทยต่อประเทศอิสราเอลอย่างเป็นทางการ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

โทร. ๐๒ ๕๐๗ ๗๔๑๐ โทรสาร ๐๒ ๕๔๗ ๕๖๒๗